

**tyco**

*Fire & Integrated  
Solutions*

## ZETTLER® Medical® 800

Systeme d'appel lumineux et de communication



*a vital part of your world*



## Plus de temps pour les soins, plus de confort pour le patient

Les établissements de santé doivent répondre à des demandes de plus en plus exigeantes : l'allongement de l'espérance de vie entraîne aussi une augmentation des personnes dépendantes de soins. La pression croissante des coûts impose cependant des mesures radicales d'économie qui se traduisent par des problèmes de personnel dans le domaine des soins stationnaires et ambulatoires. Il est donc nécessaire d'optimiser au maximum les processus de travail. Notre système d'appel lumineux répond à ces exigences : ZETTLER® Medical® 800.

ZETTLER® Medical® 800 est un système d'appel lumineux et de communication basé sur la technologie de bus LON®. Il offre de multiples fonctions d'appel, des possibilités de communication directe, divers systèmes de consultation ainsi que des interfaces pour d'autres systèmes électroniques. Grâce à ces caractéristiques principales, ZETTLER® Medical® 800 contribue à une organisation efficace des soins et garantit la sécurité pour les patients et le personnel.

ZETTLER® Medical® 800 a été conçu pour :

- hôpitaux
- cliniques de repos et de rééducation
- maisons de repos et de retraite
- organisation des soins résidences service
- organisation des soins à domicile

L'ordonnance allemande concernant les exigences minimales de construction pour maisons de repos et de retraite impose l'installation d'un système d'appel dans les établissements de soins cités plus haut. La norme DIN/VDE 0834 précise les caractéristiques pour les installations d'appel dans des hôpitaux, des maisons de retraite, des établissements de soins et établissements pénitentiaires. ZETTLER® Medical® 800 est conforme à toutes ces exigences. Nous garantissons le respect des normes et des standards avec une souplesse maximale en matière de dimensionnement et de fonctionnalité de l'installation.

Medical® 800 se laisse adapter aux exigences spécifiques d'un établissement : il peut opérer comme simple système d'appel lumineux sans phonie ou bien comme système combiné d'appel lumineux et de communication avec phonie - intercommunication station/chambre ou station/lit. Une combinaison de ces versions de base est naturellement possible.





# De nombreux appels - toujours à la bonne adresse

Le système d'appel lumineux et de communication ZETTLER® Medical® 800 permet de configurer de nombreuses variantes d'appel qui garantissent la sécurité des soins et un meilleur confort pour le patient. L'équipement de base du système comprend des types d'appel standards, mais aussi toute une gamme d'appels particuliers préconfigurés.

## Appel de service - un confort meilleur

L'appel de service est transmis à des endroits prédéterminés au sein de l'établissement, mais également à d'autres prestataires de services externes, par exemple le service de maternité. La patiente utilise ZETTLER® Medical® 800 pour contacter directement le personnel soignant de la station et se faire apporter son bébé. L'appel bébé est visualisé sur l'afficheur mural Medical® 800 ou sur l'afficheur de téléphone de sorte à informer l'infirmière et à lui permettre de réagir immédiatement.

## Information ciblée en cas d'urgence

Si le personnel déclenche l'alarme cœur ou l'appel de réanimation, le message est alors transmis de manière ciblée à une équipe de médecins qui assure une assistance immédiate. Il est possible de configurer avec la même précision d'autres appels et messages, par exemple des appels sélectifs de lits, appels de perfusion, appels de diagnostic, alarmes d'incendie, dérangements techniques et appels particuliers.

## Demande d'assistance supplémentaire

Si une infirmière ne peut pas quitter son poste de travail mais qu'elle a besoin d'une aide supplémentaire, elle déclenche automatiquement, par simple pression d'une touche, un appel d'urgence infirmière.

## Câblage intelligent

Une ligne d'appel du système de communication reconnaît et transmet jusqu'à quatre différents types d'appel. En version standard, il est possible de raccorder six lignes d'appel par chambre : maximum quatre lignes d'appel pour la chambre, une pour la chambre et une pour le WC.





### Mise en attente et rappel

Un appel est " mis en attente " si le personnel soignant ne peut pas y répondre immédiatement. Medical® 800 surveille cette action : si l'appel n'est pas traité durant l'intervalle de temps programmé, l'appel d'origine est alors réactivé.

### Signal de confirmation de l'appel

Les appels de patients " mis en attente " sont signalés par un voyant clignotant sur l'appareil ayant déclenché l'appel. Ce voyant rassure le patient que son appel a été enregistré et qu'il sera traité.

### Réglage du volume

L'avertisseur sonore, qui signale un renvoi d'appel au personnel soignant, peut être réglé avec trois volumes différents. Pendant la nuit, il est réglé au volume le plus bas. Avantage : les patients ne sont pas dérangés, mais aucun appel n'échappe au personnel soignant. Le volume sonore est réglé à partir des postes de travail.

### Communication directe

La communication directe simplifie énormément la prestation des soins. Le personnel soignant communique à l'aide de postes/terminaux stationnaires et mobiles, et le patient à l'aide d'un manipulateur. Si Medical® 800 est raccordé à des installations de télécommunication et à des systèmes DECT, la consultation peut également se faire via des téléphones (mobiles). Le personnel qui se déplace peut accepter et gérer les appels à tout moment.

### Mise en réseau complexe

Les interfaces reliant les systèmes de sécurité tels que des systèmes de détection incendie et de contrôle d'accès, des interphones de porte et de portails d'accès, des installations ELA et de gestion de bâtiments augmentent la performance du système de communication.



# Un investissement sûr pour l'avenir

Les nombreuses possibilités de mise en réseau de ZETTLER® Medicall® 800 sont exécutées grâce à la technologie bus LON® (Local Operating Network). Le transfert des données et l'alimentation électrique sont réalisés à l'aide de câbles standards de télécommunication. Les systèmes existants d'appel lumineux et de gestion des bâtiments peuvent être intégrés sans problème au moyen d'une interface.

## Système de sécurité à trois niveaux

Au sein du système, un concept de sécurité à trois niveaux garantit que tous les appels sont enregistrés. Chaque nœud du système a sa propre intelligence, se surveille lui-même et surveille les composants néces-

saires de l'installation pour la transmission des appels. La défaillance d'un nœud n'affecte pas le fonctionnement des autres composants de bus. Les messages indiquant des lignes interrompues ou en dérangement sont transmis directement aux services compétents de l'établissement, par exemple au service technique.

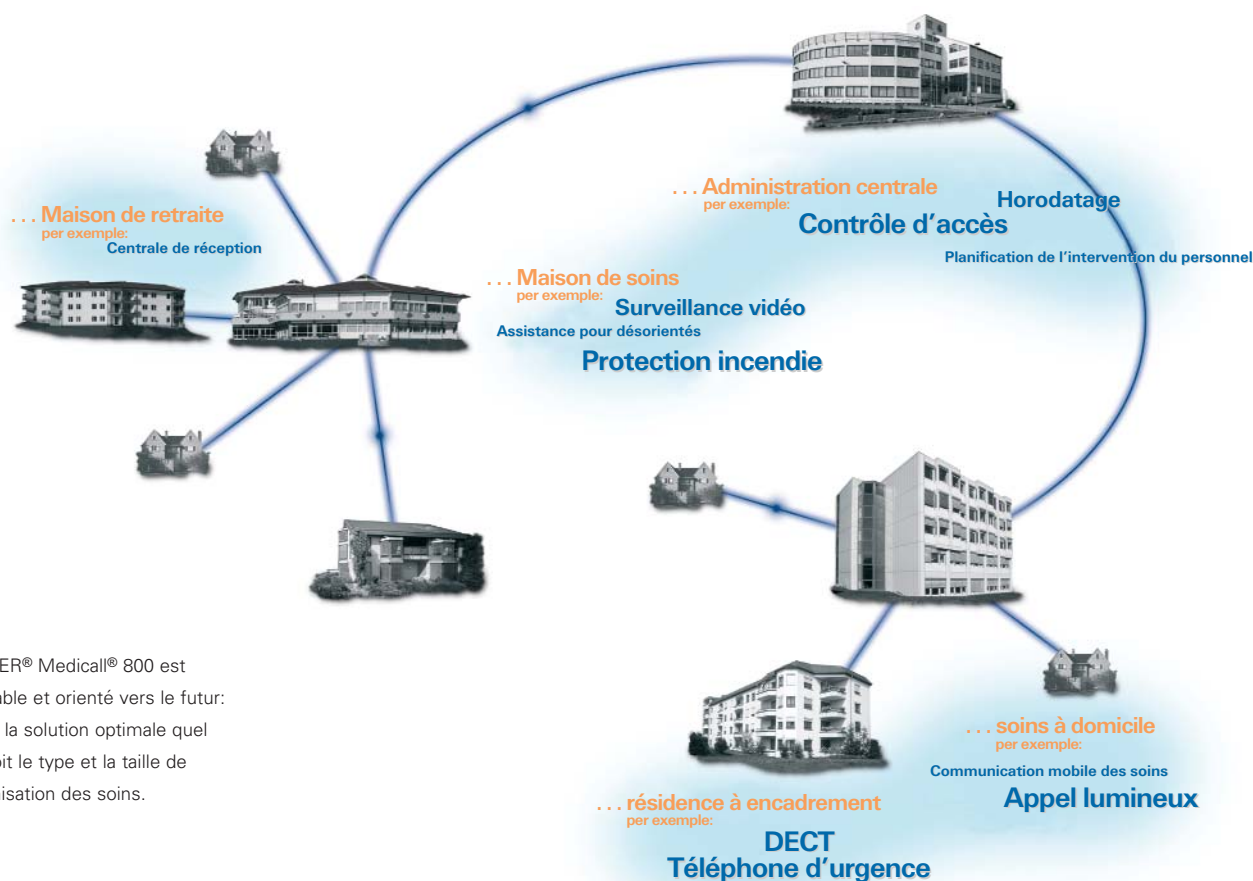
## La bonne solution pour chaque exigence

La configuration de Medicall® 800 peut être personnalisée : la version complète permet d'exploiter 250 stations avec 40 chambres par station. Il est possible de préconfigurer et d'activer automatiquement différentes organisations de soins telles que la gestion des

groupes, l'exploitation décentralisée des stations ainsi que l'interconnexion des stations durant la nuit. Particulièrement utile pour les prestataires de soins ambulatoires : l'intégration aisée de bâtiments distants au sein du système de communication.

## Un avenir sûr - développement continu de Medicall® 800

Medicall® 800 s'adapte aux exigences imposées à l'organisation des soins - il suffit de modifier ou d'intégrer des composants matériels et logiciels supplémentaires. Votre investissement est ainsi assuré pour l'avenir.



ZETTLER® Medicall® 800 est intégrable et orienté vers le futur: il offre la solution optimale quel que soit le type et la taille de l'organisation des soins.

# Toute combinaison d'appel souhaitée avec ZETTLER® VarioLine



Les unités de commande ZETTLER® VarioLine ont été conçues pour réaliser, sans grands efforts, toute une gamme de combinaisons d'appel au sein du système d'appel lumineux. Un simple échange des capuchons de boutons et une reconfiguration permettent de disposer en version standard de plus de quarante combinaisons possibles. Grâce à VarioLine, l'adaptation du système d'appel lumineux Medical® 800 aux secteurs de soins modifiés permet d'économiser des coûts élevés de construction.

## Economique - compatible - souple

L'installation, le stockage et l'entretien sont très économiques car VarioLine n'est composé que de quelques éléments de base seulement. La compatibilité avec Medical® 800 et d'autres systèmes d'appel lumineux garantit l'extensibilité du système. Un autre avantage : le remplacement des plaques de recouvrement permet d'adapter les éléments de commande VarioLine à l'esthétique des interrupteurs existants.

## Rapidement prêt à l'emploi

Les prises de connexion VarioLine détectent automatiquement chaque appareil connecté - de l'appareil médical jusqu'au manipulateur. Les symboles clairs et intelligibles des capuchons facilitent le maniement pour le patient. Les lignes d'appel sont surveillées en permanence et les appels sont enregistrés, même après une reconfiguration.

## Confort grâce aux blocs d'appel

Les tirettes d'appel pour patients, dont la liberté de mouvement est limitée, complètent la gamme VarioLine. Elles se prêtent particulièrement au montage dans des cabines de douche.

## Manipulateurs modernes - communication et confort combinés

ZETTLER® Medical® 800 peut être installé comme simple système d'appel lumineux. En tant que système de communication globale, Medical® est en mesure d'offrir bien plus encore : la fonction phonie et les fonctions spéciales garantissent l'échange direct des informations entre le personnel soignant et les patients.

## Étanche à l'eau et convivial

ZETTLER® Medical® 800 offre une gamme de manipulateurs modernes, étanches à l'eau et ergonomiques avec de nombreuses fonctions:

- bouton d'appel avec voyant de tranquillisation
- appel de service
- 2 boutons d'éclairage
- commande TV/radio avec réglage du volume
- affichage des fonctions de commande
- voyant de localisation durant la nuit

## Commande simple et conviviale

Le manipulateur peut également exécuter des fonctions particulières, par ex. la commande des volets ou bien le réglage de la lampe de lecture et de l'éclairage de la chambre. Le manipulateur est commandé par des boutons à pression disposés sur un clavier à effleurement. L'appareil peut être placé dans un fourreau ou fixé à l'aide d'un clip ; il comprend un cordon extrêmement souple avec une prise auto-détachable.



## Intercommunication station/patient

La fonction " intercommunication station/patient " augmente le confort pour les patients et le personnel ; elle peut être installée pour chacune des six lignes d'appel de la chambre. Le patient communique directement avec le personnel soignant à l'aide du manipulateur installé près du lit. Si le manipulateur se trouve sur son support, le patient peut alors communiquer en mode mains libres. Pour une communication discrète, il prend l'appareil dans la main et l'utilise comme téléphone. Le volume sonore s'adapte automatiquement, sans diminution de l'excellente qualité vocale du manipulateur. Les manipulateurs réceptionnent également les signaux audios de radio et de TV et sont équipés d'une prise conventionnelle pour écouteurs.

## Terminaux de chambre pour une communication mains libres

Les terminaux de communication ZETTLER® Medical® 800 assurent la communication mains libres dans les chambres des patients et les locaux de service. En fonction de l'utilisation des locaux, les terminaux peuvent être équipés de différents modules - par ex. module haut-parleur ou module de commande. La qualité vocale du terminal est excellente. Le volume sonore s'adapte automatiquement au niveau du bruit ambiant.

## Une communication sécurisée

Le système de communication est doté d'une fonction anti-écoute. Le personnel peut contacter à tout moment le patient, mais ne peut l'entendre que si le patient a annulé la fonction anti-écoute en actionnant le bouton correspondant. Le terminal de chambre permet aussi de lancer des annonces groupées ou générales, d'adresser des annonces à des locaux du personnel, etc. Si un terminal est équipé d'un

poste de consultation annexe, le personnel peut alors afficher les appels en provenance d'autres chambres et établir une communication avec l'appelant.



# Signaux et afficheurs - une visualisation détaillée

Pour localiser les lieux d'appel, ZETTLER® Medical® 800 opère avec des hublots de chambre, des hublots de groupe et de direction ainsi que des afficheurs de couloir. Les hublots de chambre augmentent la sécurité ; chaque appel est affiché et le personnel peut réagir immédiatement.

## Hublots de chambre normalisés

La norme DIN/VDE 0834 prescrit que la commande des hublots de chambre doit être garantie si la transmission au sein du réseau est perturbée. Même si les appels sont visualisés sur des afficheurs de terminaux ou sur des appareils mobiles DECT, il faut aussi qu'ils soient visualisés sur les hublots de chambre. ZETTLER® Medical® 800 est conforme à toutes les exigences de la norme.

## Affichage ciblé

Tyco offre toute une gamme de hublots de chambre conformes à la norme VDE 0834 pour satisfaire les diverses exigences des secteurs de soins et de résidence. Outre les quatre compartiments lumineux couleur obligatoires, le hublot de chambre peut aussi être combiné par ex. avec une plaque portant le nom du résident ou du patient.





ment le lieu de l'appel et réagir en conséquence. L'heure actuelle est visualisée sur l'afficheur si aucun appel n'est signalé.

### Afficheurs universels pour un affichage ciblé

Un afficheur universel LCD à deux lignes permet une visualisation ciblée des appels et des informations destinés à un central, une station ou à un groupe. L'afficheur de groupe n'indique que les appels, les messages et les informations du groupe de soins activé. Un menu de fonctions permet d'appeler différentes interconnexions programmées avec d'autres groupes de soins et de visualiser les listes de présences et de dérangements. Des afficheurs centraux indiquent des informations sélectionnées à un endroit prédéfini : les dérangements sont signalés dans le service technique, les appels de service dans le kiosque, les appels bébé dans le service d'allaitement, etc. Les messages restent enregistrés jusqu'à leur acquittement à l'endroit où ils ont été émis. L'intégration d'un combiné transforme l'afficheur universel en un simple terminal avec phonie.

### Informations supplémentaires

Les hublots proposés par Tyco Integrated Systems s'adaptent aux exigences architectoniques : la gamme est composée d'une large sélection de hublots de chambre à DEL comme systèmes d'information et d'orientation, par ex. plaques de porte et plaques murales, plans d'orientation et plans d'issues de secours ou des bornes d'information.

### Visualisation des appels sur des afficheurs de couloir

Les afficheurs de couloir sont des afficheurs à grand format pour la visualisation de textes et d'informations. Ils sont disposés dans les couloirs et présentent rapidement au personnel soignant des informations détaillées et visibles à grande distance (hauteur des caractères : 50 mm), par ex. le lieu de provenance d'un appel. Le personnel soignant n'a pas besoin d'utiliser des appareils d'affichage mobiles et peut ainsi localiser immédiatement

tionnement irréprochable du système de communication et une information permanente sur les lieux où se trouve le personnel soignant. Medical® 800 répond à ces exigences à l'aide de différents terminaux.

### Emploi centralisé ou décentralisé

Tous les terminaux et postes de travail peuvent être utilisés comme commande centralisée à partir d'un local de l'établissement ou bien comme commande décentralisée à partir de la station correspondante. Il est bien entendu possible de combiner différentes versions et de les optimiser avec le modèle terminal correspondant.

### Terminal annexe dans la chambre du patient

Le terminal de chambre ou terminal de communication peut être utilisé comme terminal annexe. À l'aide de ce terminal, le personnel soignant peut se renseigner sur les nouveaux appels dans toutes les chambres de patients. Un afficheur LCD à deux lignes indique les informations en texte clair (option : nom de l'appelant). Ce terminal annexe permet de gérer tous les appels reçus et de les mettre en attente avec la fonction " Attente ". Une communication avec le patient ayant déclenché l'appel est également possible. Chaque chambre de patient devient ainsi un simple terminal de station.

## Soins mobiles grâce à Medical® 800

Dans des hôpitaux et des maisons de soins, le personnel doit toujours réagir spontanément à des situations d'urgence. Cela exige un fonc-



# Une communication ciblée - le poste de consultation d'infirmière NCS

Le poste de consultation d'infirmière NCS peut être utilisé comme terminal de groupe, terminal de station et terminal parallèle universel dans les chambres de service et autres locaux du personnel. Le personnel peut consulter les appels reçus en mode discrétion via un écouteur ou bien en mode mains libres, échanger les informations nécessaires et mettre en œuvre les mesures correspondantes pour les patients.

## Traitement convivial des appels

Un afficheur clair et rétro éclairé indique tous les appels, les alarmes ainsi que les présences actuelles du personnel soignant. Tous les appels sont signalés par voie acoustique et optique et peuvent être gérés selon des priorités prédéfinies ou suivant une sélection individuelle.

## Affectation personnalisée des touches

Huit boutons avec voyant d'état pour des fonctions particulières sont à disposition. Avantage particulier : les fonctions utilisées fréquemment, normalement activées en passant par différentes commandes de menus, peuvent être affectées à des touches d'appel direct. Le personnel soignant peut facilement modifier l'affectation des touches.

## Communication directe et annonces

Le travail du personnel soignant est simplifié également grâce à la possibilité de pouvoir communiquer avec les patients et les collègues à l'endroit indiqué sur l'affichage. Il est également possible de lancer de manière ciblée des annonces internes, des annonces de station et de groupe ainsi que des annonces destinées à des locaux où se trouve actuellement le personnel soignant.

## Fonctions de commande supplémentaires

Les fonctions de commande telles que la télécommande d'interphones de portes et de portails d'accès peuvent être intégrées dans le système de communication. Les interphones de portes deviennent superflus et le poste de travail dans la chambre de service est plus ordonné. Par ailleurs, il est possible de recevoir et d'acquiescer des messages externes, par ex. d'installations de détection de dangers, un aspect important pour la sécurité au sein de l'hôpital.

## Assistance dans l'organisation des soins

Le poste de consultation d'infirmière NCS gère jusqu'à quinze stations d'un établissement et jusqu'à cinq groupes de soins par station. La station correspondante est sélectionnée rapidement et simplement à partir de plusieurs variantes d'interconnexion préconfigurées. Les groupes de soins et les stations d'une équipe de service sont regroupés automatiquement pour former une unité de soins.



# Le poste de travail PC

La performance du poste de travail PC est fonction de la taille d'un établissement ; il est configuré au choix pour une exploitation centralisée ou décentralisée.

## Garder une vue d'ensemble

Le poste de travail PC décentralisé se prête comme terminal de station dans la chambre de service de l'infirmière. Il est en mesure de représenter une vue synoptique générale des stations ainsi que des plans originaux des stations. Une simple interface utilisateur commandée par menus, des informations détaillées en texte clair et une représentation graphique claire des appels, des messages et des présences permettent de garder une vue d'ensemble de la station. Il est possible de visualiser à l'écran une représentation graphique quelconque des groupes et/ou des stations. Il suffit simplement de cliquer avec la souris ou de taper sur l'écran tactile pour établir immédiatement une communication avec la chambre correspondante.

## Equipes de service préconfigurées

Le poste de travail PC permet une commutation aisée des équipes de service pour passer en mode d'exploitation de jour, de nuit ou de jours fériés. Douze équipes préconfigurées facilitent la commande. Au choix, les chambres peuvent être regroupées en groupes de soins.

## Fonctions supplémentaires pour une exploitation centralisée

Le poste de travail PC centralisé, c.-à-d. le centre de communication Medical<sup>®</sup> 800, offre des fonctions supplémentaires qui complètent les caractéristiques de l'exploitation décentralisée et permet ainsi d'avoir un aperçu global d'un établissement, même si celui-ci est composé de plusieurs bâtiments. Pour un meilleur confort, il est possible de connecter deux écrans : le premier affiche une vue synoptique de l'établissement et le deuxième la station sélectionnée. Pour faciliter la commande, les écrans sont également disponibles comme écrans tactiles. Le système se distingue également grâce à une communication rapide avec les lits, les chambres, les groupes/stations et l'ensemble de l'établissement.





Par ailleurs, le centre de communication assiste l'organisation des soins avec les fonctions suivantes :

- libre sélection pour la représentation des secteurs cibles à l'écran
- commande centralisée ou décentralisée des stations
- annonces de danger dans toutes les stations
- annonces ciblées dans des stations sélectionnées

L'utilisation du poste de travail PC dans des résidences service permet également de signaler des appels vitaux. Un appel est déclenché automatiquement si le signal prévu d'un appartement n'est pas transmis durant l'intervalle de temps programmé.

### Des outils logiciels qui facilitent le travail

Les capacités du poste de travail PC décentralisé et du centre de communication peuvent être élargies grâce à l'emploi d'outils logiciels supplémentaires. L'outil ZETTLER® medipage permet, par exemple, une affectation souple et synchronisée des récepteurs PSA (système de recherche de personnes) et DECT aux interconnexions activées des groupes et des stations, également pour des chambres et des lits individuels. Il est ainsi possible d'intégrer l'ensemble du personnel soignant au sein de l'organisation. Toutes les affectations des systèmes PSA et de télécommunication sont synchronisées automatiquement par une simple commutation des équipes de service.

### Enregistrement des données peu volumineux

Le logiciel pratique ZETTLER® medilog, géré par une base de données, permet d'enregistrer tous les événements survenus dans le système ainsi que des fonctions de tri et de recherche, l'impression de rapport et des fonctions d'exportation. L'accès à la base de données est naturellement protégé par mot de passe. Les rapports peuvent être utilisés comme preuve de l'assistance fournie par le personnel. Différentes méthodes de sauvegarde permettent un archivage peu volumineux des données.



# Avantages multiples grâce à des postes mobiles

Une grande partie du personnel soignant est équipée d'appareils mobiles (DECT) pour être toujours joignable et informé, et éviter des déplacements inutiles. Ces appareils du système de télécommunication peuvent assumer les fonctions d'un terminal. La seule condition : une interface reliant le système ZETTLER® Medical® 800 et le système de télécommunication.

## Communication directe

Le médecin ou le personnel soignant peut utiliser l'appareil mobile pour contacter et communiquer directement avec le patient grâce au manipulateur de Medical® 800. Pour communiquer en mode discrétion, l'appareil comprend une fonction anti-écoute qui peut être annulée par le patient. Les appareils mobiles, tout comme les terminaux stationnaires, peuvent être utilisés pour transmettre des annonces dans les chambres, les groupes et les stations.

## Consultation d'appel simplifiée

Pour une utilisation aisée des appareils mobiles, le personnel soignant peut consulter un appel de patient par une simple pression de touche. Les appels sont enregistrés en fonction de leur priorité. Il est ainsi garanti que l'appel le plus important est toujours traité en premier lieu.

## Transfert ciblé d'appels particuliers

Les appels particuliers, les dérangements et les messages externes, par ex. ceux générés par des systèmes de sécurité, peuvent être transmis de manière ciblée à des appareils mobiles spécifiques et être acquittés : le personnel technique est averti automatiquement de la présence de dérangements et de messages, les responsables de service réceptionnent les appels de service, l'équipe médicale reçoit les appels d'urgence/appels médecin, etc. Les personnes responsables peuvent adopter les mesures nécessaires sans perdre de temps.

## Coûts d'investissement réduits

Une utilisation multiple des fonctions de télécommunication et d'appel lumineux permet d'économiser pour chaque système les coûts d'investissement pour des appareils mobiles séparés et simplifie le travail du personnel soignant.





# Interfaçage moderne : un investissement futur

Les possibilités de mise en réseau du système de communication ZETTLER® Medical® 800 avec des systèmes de sécurité et de gestion des bâtiments ont des effets synergiques avantageux pour les hôpitaux et les maisons de soins.

## Connexion correcte

La connexion de Medical® 800 avec une installation de télécommunication d'un établissement permet de créer une unité organisationnelle de (télé)communication : la téléphonie, le décompte radio et TV et les fonctions d'appel peuvent être gérés réciproquement par les mêmes appareils.

## Avertissement ciblé en cas d'incendie

Dans les hôpitaux et les établissements de soins, la protection contre le feu joue un rôle très important. La liberté de mouvement des résidents et des patients est souvent limitée ; ils ne peuvent pas se mettre en sécurité par leurs propres moyens en cas de danger. En raccordant un central de détection incendie au système Medical® 800, le déclenchement


d'une alarme entraîne un avertissement immédiat et ciblé du personnel soignant qui peut ensuite inspecter le lieu de l'incendie et adopter les mesures nécessaires.

## Modularité et extensibilité

La compatibilité d'interfaçage de Medical® 800 est à la base d'une planification à long terme. L'extension de nouvelles stations ou de bâtiments ainsi que la connexion de systèmes DECT, de systèmes de recherche de personnes, de centraux de détection incendie, de systèmes informatiques et de systèmes de gestion de bâtiments ne posent aucun problème. Les coûts d'investissement élevés pour la surveillance, pour la compatibilité des logiciels, etc. appartiennent au passé.

## Un entretien facile et avantageux

L'entretien du système ZETTLER® Medical® 800 prévu par la norme VDE 0834 permet une grande économie de coûts. Le système peut être téléconfiguré par modem durant la phase de construction. La mise à jour des logiciels se laisse réaliser également sans problème. En cas de dérangements, le technicien de service autorisé se renseigne au préalable, via télédiagnostic, sur l'état de l'installation et organise les mesures nécessaires pour l'élimination des dérangements.



# Des concepts de protection intégrale et personnalisée - notre service pour votre sécurité !

Le maintien et l'optimisation de toutes les fonctions d'une installation de sécurité grâce à une maintenance régulière empêchent l'apparition de dérangements et une interruption de l'exploitation. Profitez de la vaste gamme de prestations de maintenance de Tyco Integrated Systems: de la planification à la maintenance, en passant par l'installation et la mise en service, nos ingénieurs et techniciens de service sont à votre entière disposition.

Nous sommes tout près de chez vous - avec un réseau étendu d'agences et de points de service

Avec une équipe d'environ 250 assistants de maintenance, Tyco Integrated Systems se porte garant de votre sécurité - notre ligne directe est à votre disposition 24h sur 24 ainsi que durant les week-ends !



**Allemagne**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
TOTAL WALTHER GmbH  
Feuerschutz und Sicherheit  
Waltherstraße 5 1  
5 1069 Köln  
Tel. +49 221 6785-0  
Fax +49 221 6785-207  
totalwalther@tycoint.com  
www.tycofis.de

**Autriche**

Tyco Fire & Integrated Solutions GmbH  
Wehlstraße 27b  
1200 Wien  
Tel. +43 1 3331515  
Fax +43 1 3331515-39  
office.tycofis.at@tycoint.com  
www.tycofis.at

**Belgique**

n.v. Tyco Fire & Integrated Solutions s.a.  
Roekhout 45  
1702 Groot-Bijgaarden  
Tel. +32 2 4677811  
Fax +32 2 4660534  
tisbe@tycoint.com  
www.tycofis.be

**Danemark**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
Teglvaerksvej 47  
5220 Odense SØ  
Tel. +45 6315 4300  
Fax +45 6615 6610  
info.tyco.dk@tycoint.com  
www.tycofis.dk

**Espagne**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
División ZETTLER  
Ctra. De la Coruña Km. 23,5  
Edificio ECU II  
28230 Las Rozas (Madrid)  
Tel. +34 91 6429011  
Fax +34 91 6426392  
zettlermadrid@tycoint.com  
www.tycofis.com/Espana

**France**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
1, rue Henri Giffard  
Montigny Le Bretonneux  
78067 Saint Quentin  
Yvelines Cedex  
Tel. +33 1 39307300  
Fax +33 1 39307320  
tycofis-fr@tycoint.com  
www.tycofis.fr

**Grande-Bretagne**

ADT Fire & Security PLC  
Security House  
The Summit  
Hanworth Road  
Sunbury-on-Thames  
Middlesex TW16 5DB  
Tel. +44 1932 743333  
Fax +44 1932 743155  
www.adt.co.uk

**Italie**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
Wormald Italiana s.p.a.  
Strada 4 - Palazzo A10  
20090 Assago (MI)  
Tel. +390 2 81 80 61  
Fax +390 2 89 12 54 12  
tycofire.milano@tycoint.com  
www.tycofis.it

**Pays-Bas**

Tyco Fire & Integrated Solutions  
Trasmolenlaan 5  
3447 GZ Woerden  
Postbus 283  
3440 AG Woerden  
Tel. +31 348 494294  
Fax +31 348 431318  
tfisnl@tycoint.com  
www.tycofis.nl

**Pologne**

Tyco Fire & Integrated Solutions Sp.z.o.o.  
Ul. Zupnicza 17  
03-821 Warszawa  
Tel. +48 22 5182100  
Fax +48 22 5182101  
tycofis-pl@tycoint.com  
www.tycofis.pl

**Portugal**

Tyco Fire & Integrated Solutions (Portugal)  
Divisão de Produtos e Serviços de Segurança  
Parque Empresarial  
Primovel  
Edifício F2  
Estrada Terras da Lagoa  
Albarraque  
2635-595 Rio de Mouro  
Tel. +351 219251780  
Fax +351 219251462  
tycoprodutos@tycoisportugal.com  
www.tycofis.com

**République tchèque**

Tyco Fire & Integrated Solutions s.r.o.  
Novodvorská 994/136  
142 21 Praha 4  
Tel. +420 239043 038  
Fax +420 239043 026  
tycofis.cz@tycoint.com  
www.tycofis.cz

**Suisse**

Tyco Fire & Integrated Solutions AG  
Am Linthli 4  
8752 Näfels  
Tel. +41 55 6184343  
Fax +41 55 6184344  
info.tis.ch@tycoint.com  
www.tyco.ch

**Vous trouverez de plus amples informations sur Tyco sur l'Internet sous [www.tycofireand-security.com](http://www.tycofireand-security.com)**

**tyco**

Fire & Integrated Solutions

Visa de société:

a vital part of your world